

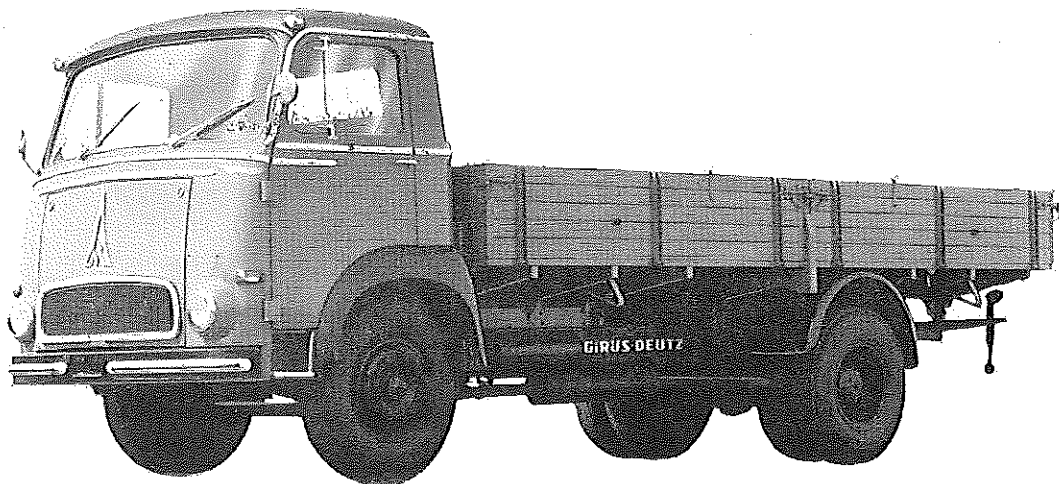
**KLÖCKNER-  
HUMBOLDT-DEUTZ AG  
WERK ULM**

**TYP Saturn 150 F-L**  
Frontlenker Lastkraftwagen

Gruppe **14**

Klöckner-H.-D.

1300a



**Diesel-Motor · 6 Zylinder · 4-Takt · 150 PS bei 2300 U/min.**

**Nutzlast: 7,85 t**

**Triebwerk**

**Motor**

Hersteller und Typ ..... KHD/F 6 L 714  
 Einspritzverfahren ..... indirekt  
 Verbrennungsraum ..... Wirbelkammer  
 Höchstes Drehmoment ..... 52 mkg bei 1300 U/min  
 Hubraumleistung ..... 15,8 PS/l  
 Mittl. Arbeitsdruck ..... 6,2 kg/cm<sup>2</sup>  
 Mittl. Kolbengeschwindigkeit .. 10,7 m/sek  
 Verdichtungsverhältnis ..... 19  
 Kurbelverhältnis ..... 3,93  
 Lage im Fahrzeug ..... vorn  
 Aufhängung ..... 4 Punkt/gummigelagert  
 Schmiersystem ..... Druckumlaufschmierung  
 Kühlung ..... Luft  
 Gewicht ..... 740 kg  
 Niedr. Kraftstoffverbrauch .... 180 g/PS<sub>h</sub> bei 1300 U/min  
 Zylinderzahl ..... 6  
 Zylinderanordnung ..... V-Form  
 Zylindergußform ..... einzeln  
 Zylinderwerkstoff ..... Spezial-Gußeisen  
 Zylinderbohrung ..... 120 mm  
 Kolbenhub ..... 140 mm  
 Gesamthubraum ..... 9500 cm<sup>3</sup>  
 Zylinderkopf ..... Leichtmetall/je Zyl. 1 Kopf  
 Abdichtung Zyl./Zyl.-Kopf ..... keine

Ventilsitzringe ..... eingeschrumpft  
 Kolbenhersteller ..... Mahle/Nüral  
 Kolbenwerkstoff ..... Leichtmetall  
 Kolbenringe ..... 3 Verdichtungs-/2 Ölabbstreif-  
 ringe  
 Pleuel ..... Stahl/Doppel-T-Schaftquer-  
 schnitt  
 Pleuellager ..... Gleitlager  
 Kurbelwelle ..... Stahl/4 Gleitlager/Gegengew.  
 Kurbelgehäuse ..... Gußeisen/unterhalb der Lager-  
 ebene geteilt  
 Schmieröleleitungen ..... Bohrungen im Gehäuse  
 Anzahl der Ventile (je Zyl.) ... Einlaß: 1/Auslaß: 1  
 Anordnung der Ventile ..... hängend/senkrecht  
 Einlaßventil öffnet bei ..... 16° vor OT  
 Einlaßventil schließt bei ..... 48° nach UT  
 Auslaßventil öffnet bei ..... 60° vor UT  
 Auslaßventil schließt bei ..... 16° nach OT  
 Ventilspiel (kalt) ..... 0,1 bis 0,2 mm  
 Ventilsteuerung erfolgt über .. Stößel/Stößstange/Kipphebel  
 Nockenwelle ..... im Kurbelgehäuse/4 Gleitlager  
 Nockenwellenantrieb ..... Zahnräder  
 Saugrohrausführung ..... 2 Gruppenrohre

**Motor-Zubehör**

Kraftstoffförderung ..... Kolbenpumpe zusammen mit  
 Einspritzpumpe  
 Kraftstofftankfüllmenge ..... 150 l  
 Kraftstofffilter ..... Papier Spezialeinsatz  
 Ölpumpe ..... Zahnradpumpe  
 Ölwanne-Füllmenge ..... 12 l max. 9 l min.  
 Ölfilter ..... Hauptstrom/Spaltfilter selbst-  
 reinigend und Schleuderfilter  
 im Nebenstrom  
 Luftreiniger ..... Ölbad-Zyklon  
 Kühlluftförderung ..... durch automatisch geregeltes  
 Axial-Gebläse  
 Zylinderkühlung ..... Luft  
 Einspritzpumpe ..... Bosch PE 6 A 75  
 Einspritzdüse ..... Bosch DNO SD 211  
 Einspritzdruck ..... 125 atü  
 Zündfolge ..... 1-6-3-5-2-4  
 Reglerausführung ..... Fliehkraftregler  
 Glühkerze ..... Bosch/Beru/0,9 V

Glühkerze-Heizleistung ..... 60 W  
 Anlasser ..... Bosch BPD 6/24  
 Anlasser-Ausführung ..... Schubanker-Anlasser  
 Anlasser-Spannung ..... 24 V  
 Übersetzungen  
 Antriebsritzel/Schwungrad .. i = 17,6  
 Anlasserbetätigung ..... Druckknopf/elektromagnetisch  
 Lichtmaschine ..... Bosch LJ/GG 240/12  
 Lichtmaschine-Spannung ..... 12 V  
 Lichtmaschine-Leistung ..... 240 W  
 Ladebeginn bei ..... 530 U/min d. Kurbelwelle  
 Antrieb der Lichtmaschine .... Keilriemen/einfach  
 9,5 x 900 DIN 7753  
 Übersetzungsverhältnis  
 KW/Lichtmaschinenwelle ... i = 1:2,26  
 Lichtmaschine-Befestigung .... Schwenkarmbefestigung  
 Spannung der Batterie ..... 12 V  
 Batterie ..... 2 Stück, je 135 Ah. i. Fahrerhaus

Ersatz für Blatt 14.1200 b/Ausgabe April 1959

**Kraftübertragung**

Kupplung ..... Fichtel & Sachs G 50 KR  
 Kupplungs-Art ..... Reibungskupplung/Einscheiben trocken  
 Schaltgetriebe ..... ZF AK 5-35  
 Schaltgetriebe-Art ..... mech. Stufengetriebe (Allklauen)  
 Schaltgetriebe-Anordnung ..... mit Motor verblockt  
 Anzahl der Gänge ..... 5 V; 1 R  
 Übersetzungen .....  $i = 5,64/3,08/1,74/1/0,695/5,06$   
 Geräuscharme Gänge ..... sämtliche Gänge  
 Schnellgang-Anordnung ..... im Getriebegehäuse  
 Schalthebel-Anordnung ..... Lenkradschaltung

Schaltungsart ..... Klauenschaltung  
 Getr.-Geh.-Ölfüllmenge ..... 4 l  
 Kraftübertragungselement ..... Gelenkwelle/Rollengelenke  
 Ausgleichgetriebe ..... Kegelräder  
 Antrieb der Halbachsen ..... Spiralkegelräder  
 Zusatzgetriebe ..... Planetentrieb in den Radnaben  
 Treibende Räder ..... Hinterräder  
 Übersetzung  
 Schaltgetr./Hinterräder .....  $i = 8,19$   
 Schubübertragung ..... Federn

**Fahrwerk**

**Räder und Bereifung, Lenkung**

Räderart ..... Stahlscheibenräder  
 Anzahl der Räder ..... 4 (+ 1 Ersatzrad)  
 (Zwillingsräder = 1 Rad)  
 Anzahl der Reifen ..... 7/2 vorn/4 hinten  
 Reifengröße ..... 10.00-20 verst.  
 Reifenluftdruck ..... 6 atü  
 Felgenart ..... Schrägschulterfelge  
 Felgengröße ..... 7,5-20  
 Radaufhängung, vorn ..... Starrachse  
 Radaufhängung, hinten ..... Starrachse  
 Federung, vorn ..... 2 Blattfedern/Halbelliptik/längs  
 Federung, hinten ..... 2 Blattfedern m. Hilfsfeder/längs

Stoßdämpfer, vorn ..... 2/hydraulisch  
 Radsturz .....  $1^{\circ} 30'$   
 Spreizung .....  $4^{\circ}$   
 Vorspur ..... 3 bis 6 mm  
 Nachlauf .....  $1^{\circ}$   
 Art der Lenkung ..... Vorderräder/ZF-Gemmer-Lenkung  
 Lenkübersetzung .....  $i = 31,4$   
 Größter Radeinschlag ..... innen  $40^{\circ}$ , außen  $32^{\circ}$   
 Lenksäulenordnung ..... links  
 Spurstange ..... einstellbar  
 Kleinster Spurkreis- $\varnothing$  ..... 16,5 m

**Bremsen**

Bremsanlage ..... Teves/Knorr/Bosch/Westinghouse  
 Wirkungsweise d. Fußbremse ..... hydr. mit Druckluftzusatzbremse auf 4 Räder/Innenbacken  
 Wirksame Bremsfläche ..... vorn  $1596 \text{ cm}^2$ , hinten  $1936 \text{ cm}^2$   
 Bremskraft-Übertragung ..... hydraulisch

Bremstrommel- $\varnothing$  ..... 400 mm  
 Wirkungsweise d. Handbremse mech./Innenbacken/auf Hinterräder  
 Motorbremse ..... als dritte Bremse mit Anschluß für Anhänger

**Allgemeine Daten des Fahrgestells**

Radstand ..... 4400 mm  
 Spurweite, vorn ..... 1815 mm  
 Spurweite, hinten ..... 1707 mm  
 Fahrgestellgewicht ..... 3900 kg  
 Achslast aus Fahrgest.-Gew.  
 vorn/hinten ..... 2300/1600 kg  
 Fahrgest.-Tragfähigkeit ..... 9100 kg

Bodenfreiheit ..... 340/305 mm  
 Rahmenausführung ..... 2 □-Längsträger/ Querträger genietet  
 Anhänger-Kupplung ..... G 140 DIN 74051  
 Schmiersystem ..... Einzelschmierung  
 Anhängerbremsventil ..... luftgesteuert

**Allgemeines**

**Achslasten und Gewichte**

		Ausführung mit Fernfahrerhaus
Zul. Achslast, vorn	kg	4300
Zul. Achslast, hinten	kg	8800
Zul. Gesamtgewicht	kg	13000
Leergewicht	kg	5150
Nutzlast	kg	7850
Brutto-Anhängelast		
gebr./ungebr.	kg	12000/3000
		14400/3000*)

**Sonstige Daten**

Höchstgeschwindigkeit ..... 74 km/h  
 Kraftstoffverbrauch  
 nach DIN 70030 ..... 20 l/100 km  
 Ölverbrauch ..... 0,45 l/100 km  
 Spez. Motordrehzahl ..... 1860

**Maße**

Länge über alles	mm	8000	8000
Breite über alles	mm	2400	2400
Höhe über alles	mm	2570	2670
Überhang, vorn	mm	1270	1270
Überhang, hinten	mm	2330	2330
Auslad. d. Anhängerkuppl.	mm	1870	1870
Wendekreis- $\varnothing$	m	17,2	17,2
Innenmaße des Laderaums			
Länge	mm	6000	5600
Breite	mm	2250	2250
Höhe	mm	500	500
Pritschenhöhe			
beladen/unbeladen	mm	1235/1335	1235/1335

**Zubehör**

Scheinwerfer ..... Einbauscheinwerfer 40/45 W  
 180 mm  $\varnothing$  Lichtaustritt  
 Standlicht ..... im Scheinwerfer  
 Abblenden ..... Fußschalter  
 Fahrtrichtungsanzeiger ..... Blinker/angebaut  
 Öldruckanzeiger ..... Zeiger-Meßgerät  
 Ladestromanzeiger ..... Anzeigeleuchte  
 Geschwindigkeitsmesser ..... Tachograph

\*) Für Anhänger mit Zulassung vor dem 1. 1. 1957

Laut VDA-Revers technische Daten entsprechend DIN 70020 und DIN 70030

Nummer(n) der allgemeinen Betriebserlaubnis: Typschein beantragt